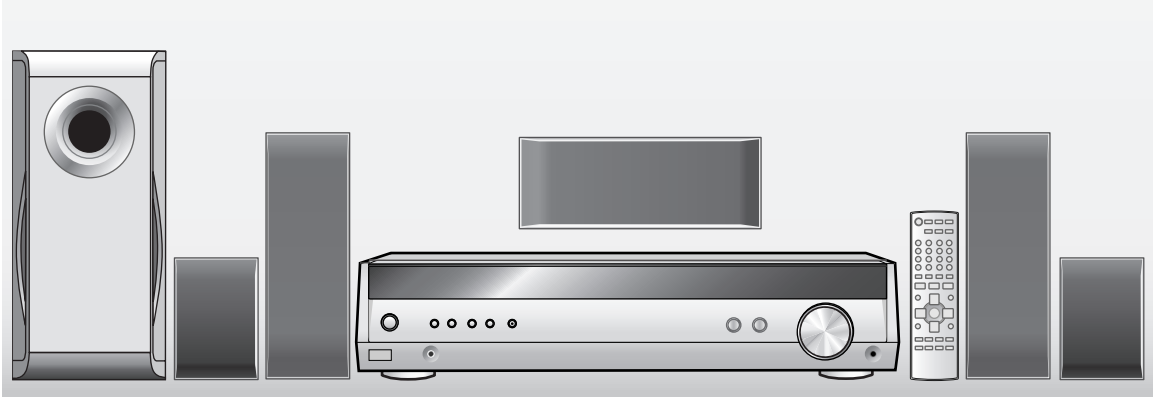
Panasonic



Manuel d'utilisation

Chaîne audio cinéma maison

Modèle **SC-HT40**

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel.

ENERGY STAR

À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Si vous avez des questions, appeler au 1-800-561-5505.

Table des matières

Avant l'usage

PRÉCAUTIONS À PRENDRE **2**
Accessoires fournis **3**
Protection de l'ouïe **3**
Télécommande **3**

Étape 1 — Installation des enceintes 4
Étape 2 — Raccordements cinéma maison 6
Étape 3 — Raccordement des antennes et du cordon d'alimentation 7
Étape 4 — Paramétrage 8

Fonctionnement

Fonctions de base **10**
Guide des commandes **11**
Enregistrement **13**
Fonction de réinitialisation **13**
Fonctions du MENU **14**
Écoute de la radio **15**
Champ sonore **16**
Autres fonctions **17**
Autres paramétrage **18**
Guide d'utilisation de la télécommande **19**
Service après-vente **20**

Généralités

Données techniques **21**
Garantie (Canada) **22**
Guide de dépannage **23**
Entretien **23**

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

1) Lire ces instructions.

2) Conserver ces instructions.

3) Respecter ces instructions.

4) Suivre toutes les instructions.

5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.

7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation. Installer selon les directives du fabricant.

8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).

9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.

10) Protéger le cordon secteur de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.

11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.

12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support recommandé par le fabricant. Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'en éviter le renversement.

13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.

14) Confier toute réparation à un technicien qualifié. Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.

La prise de courant doit se trouver près de l'appareil et être facilement accessible. La fiche du cordon d'alimentation doit demeurer à portée de la main. Pour déconnecter complètement cet appareil de sa source d'alimentation, débranchez de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

Chaîne	SC-HT40
Récepteur avec contrôleur audio/vidéo	SA-HT40
Enceintes avant	SB-PF40
Enceintes ambiophoniques	SB-PS40
Enceinte centrale	SB-PC40
Enceinte d'extrêmes-graves	SB-W40

Accessoires fournis

Vérifier et identifier les accessoires fournis.

- ☐ 1 Cordon d'alimentation (K2CB2CB00018)
- ☐ 1 Antenne FM intérieure (RSA0007-L)
- ☐ 1 Antenne-cadre AM (N1DAAAA00002)
- ☐ 1 Télécommande (N2QAYB000009)
- ☐ 2 Piles
- ☐ 1 Feuille d'étiquettes d'identification des enceintes (RQCAV0006)

Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses. (Depuis janvier 2006)

Pour commander des accessoires, communiquer avec le revendeur auprès de qui vous acheté l'appareil.

Protection de l'ouïe

Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.

Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.
Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

ATTENTION!

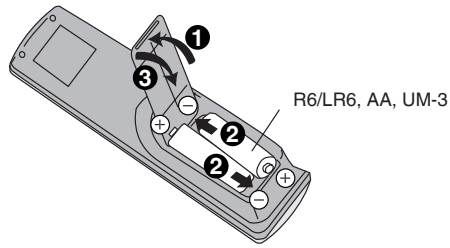
Ne rien placer sur le dessus de cet appareil et ne pas bloquer les évents d'aération. En particulier, ne pas placer un magnétophone à cassette ou un lecteur CD/DVD. La chaleur dégagée par ce récepteur risque d'endommager le support média.

Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

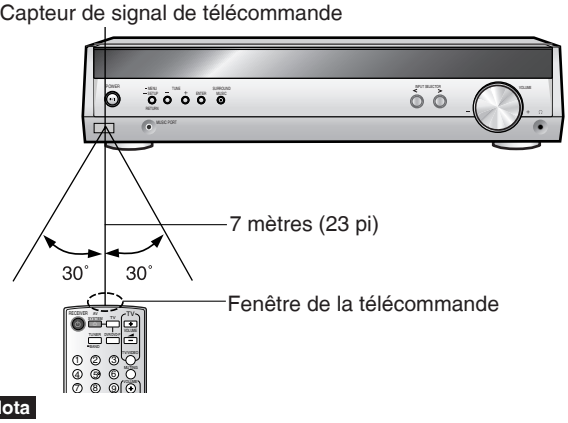
Télécommande



- Installer les piles de manière que leur polarité (+ et -) corresponde à celle de la télécommande.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Utilisation

Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal, en prenant soin d'éviter les obstacles, à une distance maximum de 7 mètres (23 pi).



Nota

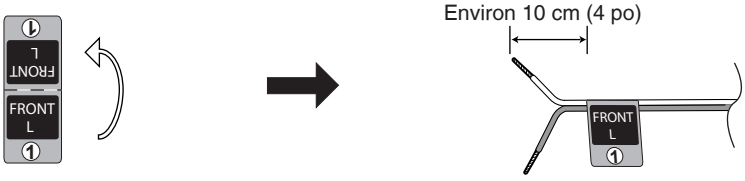
- Veiller à ce que la fenêtre de transmission de la télécommande et le capteur de signal soient propres et sans poussière.
- L'incidence de rayons solaires ou la présence d'une source intense de lumière ainsi que les portes en verre d'un meuble audio peuvent perturber le fonctionnement du capteur de signal de l'appareil.

Installation des enceintes

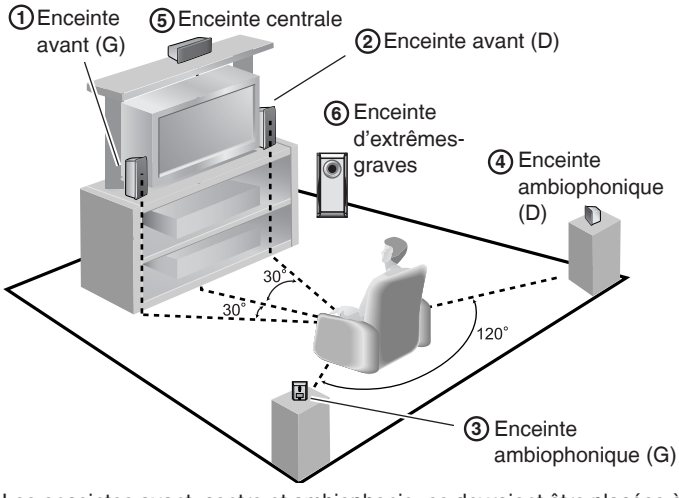
Accessoires fournis Feuille d'étiquettes autocollantes

1 Fixer les étiquettes aux câbles d'enceintes.

① Enceinte avant (G) (SB-PF40)
② Enceinte avant (D) (SB-PF40)
③ Enceinte ambiophonique (G) (SB-PS40)
④ Enceinte ambiophonique (D) (SB-PS40)
⑤ Enceinte centrale (SB-PC40)
⑥ Enceinte d'extrêmes-graves (SB-W40)



2 Emplacement des enceintes.



Positionnement idéal

L'emplacement des enceintes peut affecter le rendu sonore et les basses fréquences.

Prendre note des points suivants:

- Placer les enceintes sur une surface plane et sûre.
- Si les enceintes sont placées trop près des planchers, murs et coins, il peut y avoir une trop grande accentuation des basses fréquences. Couvrir les fenêtres avec des rideaux épais.

Nota

Installer les enceintes à au moins 10 mm ($^{13}/_{32}$ po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.

Les enceintes avant, centre et ambiophoniques devraient être placées à égale distance de la position d'écoute.
Les angles montrés ne sont qu'approximatifs.

Enceintes avant (gauche, droite)

Placer les enceintes de droite et de gauche sur chaque côté du téléviseur au niveau des oreilles en position d'écoute assise de manière à obtenir une cohérence optimale entre l'image et le son.

Enceinte centrale

Placer l'enceinte centrale dessous ou dessus le centre du téléviseur. Orienter l'enceinte vers la position d'écoute.

Enceintes ambiophoniques (gauche, droite)

Placer ces enceintes quelque peu en retrait de la position d'écoute, un peu plus haut que le niveau de l'oreille.

Enceinte d'extrêmes-graves

L'enceinte d'extrêmes-graves peut être placée presque n'importe où à la condition qu'elle soit à une distance raisonnable du téléviseur.

Il est recommandé de varier l'emplacement de cette enceinte jusqu'à ce que le rendu sonore optimal soit atteint. Placer l'enceinte dans un coin peut sembler accentuer le dynamisme des graves, mais cela peut aussi altérer le naturel du rendu dans les basses fréquences.

En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur

Les enceintes fournies ont été conçues pour être placées à proximité d'un téléviseur; toutefois, il peut arriver que l'image soit affectée sur certains téléviseurs.

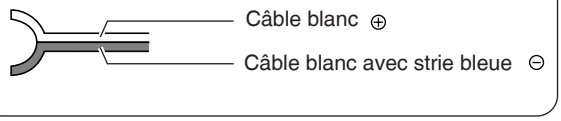
Dans un tel cas, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.

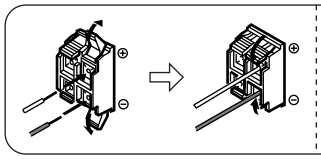
La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait régler le problème. Si le problème devait persister, éloigner les enceintes du téléviseur.

Avis

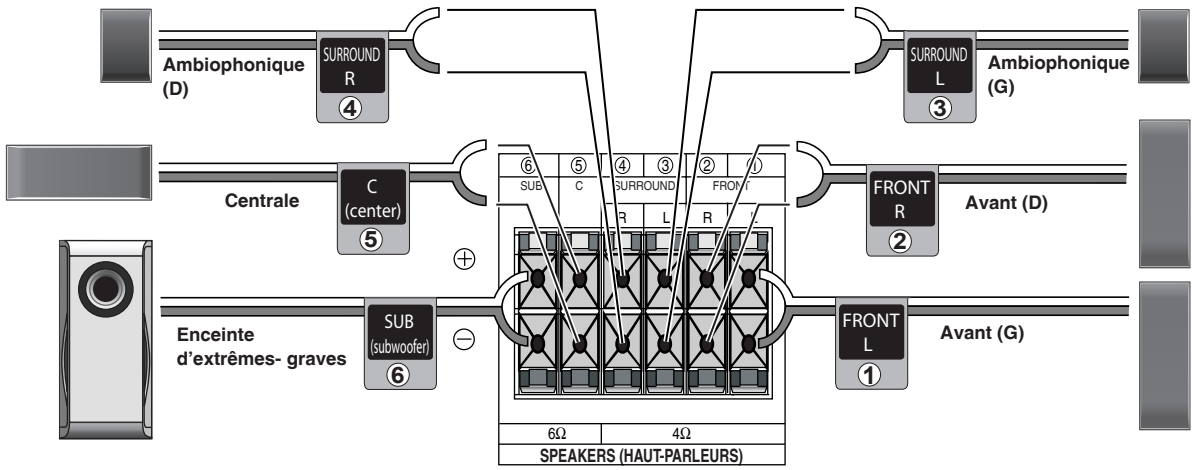
- **Afin d'éviter tout risque d'incendie ou dommage au récepteur et(ou) aux haut-parleurs, n'utiliser cet appareil principal et ces enceintes acoustiques que selon les mises en garde indiquées dans le manuel. Contacter un technicien qualifié en cas de dommages ou si un changement soudain dans la performance de l'appareil est noté.**
- **Ne pas fixer ces enceintes au mur en utilisant une méthode d'installation autre que celle donnée dans ce manuel.**

3 Raccorder les enceintes au récepteur.



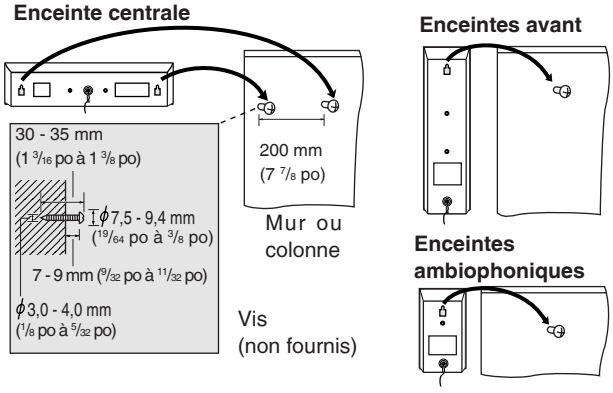


Nota
Ne jamais court-circuiter des fils de haut-parleur positifs (+) et négatifs (–).



Autres raccordements des enceintes

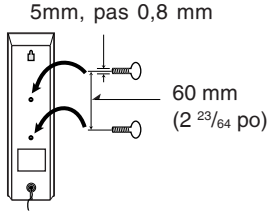
Montage mural



Le mur ou la colonne murale auquel l'enceinte est fixée doit pouvoir supporter un poids de 10 kg (22 lb) par vis. Consulter un entrepreneur qualifié avant de fixer les enceintes à un mur. Une fixation inadéquate pourrait endommager la cloison murale ou les enceintes.

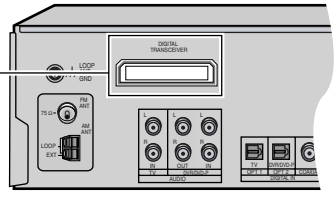
Montage sur support (en option)

Ex. : Enceintes avant



- Allouer la même distance entre les deux vis pour l'enceinte du canal centre.
- Utiliser le même type de vis pour les enceintes ambiophoniques et de canal centre.
- Les supports doivent pouvoir supporter un poids de plus de 10 kg (22 lb).
- Les supports doivent être stables même si les enceintes sont placées en hauteur.

Fente pour émetteur-récepteur numérique (DIGITAL TRANSCEIVER)



Libérez le son avec le récepteur et les enceintes sans fil Panasonic.

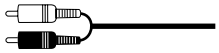
Connecter l'émetteur-récepteur numérique SH-FX60 pour un rendu ambiophonique sans fil. Il est également possible de connecter un appareil audio portatif pour une configuration sans fil.
Se référer au manuel d'utilisation du SH-FX60 pour plus de renseignements.

Raccordements cinéma maison

Autres accessoires

Câble de raccordement stéréo (non fourni)

Gauche
Droite



Câble à fibres optiques (non fourni)

Câble coaxial (non fourni)

Avant d'effectuer les raccordements, s'assurer que le contact est coupé sur tous les appareils.
Pour le raccordement des appareils, consulter le manuel d'utilisation approprié.

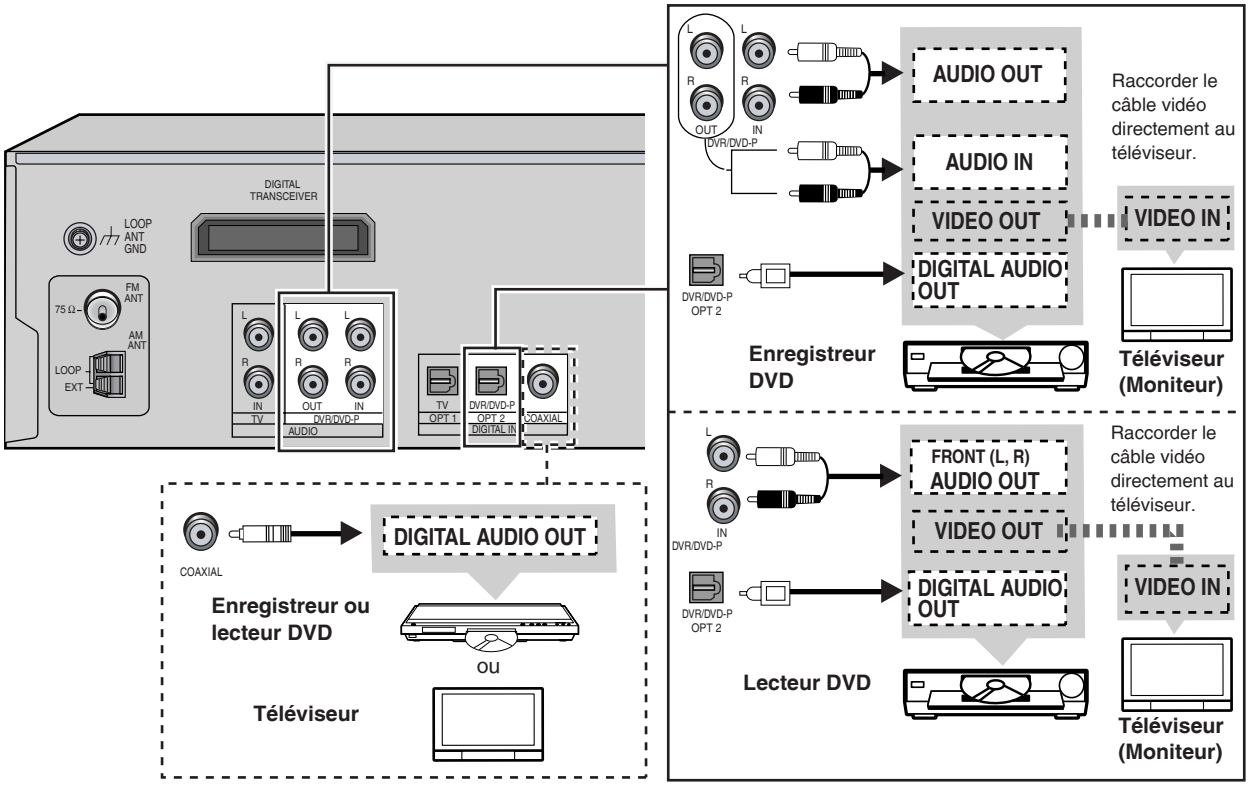
Modification des réglages d'entrée numérique
Il est possible, au besoin, de changer les paramètres d'entrée des prises numériques. Prendre en note l'équipement raccordé, puis en modifier le paramétrage. L'une des prises demeurera inutilisée peu importe la configuration. (➡ page 8)

Nota
- Utiliser la connexion numérique pour profiter de la qualité du signal Dolby Digital ou DTS.
- Ne pas plier le câble à fibres optiques.

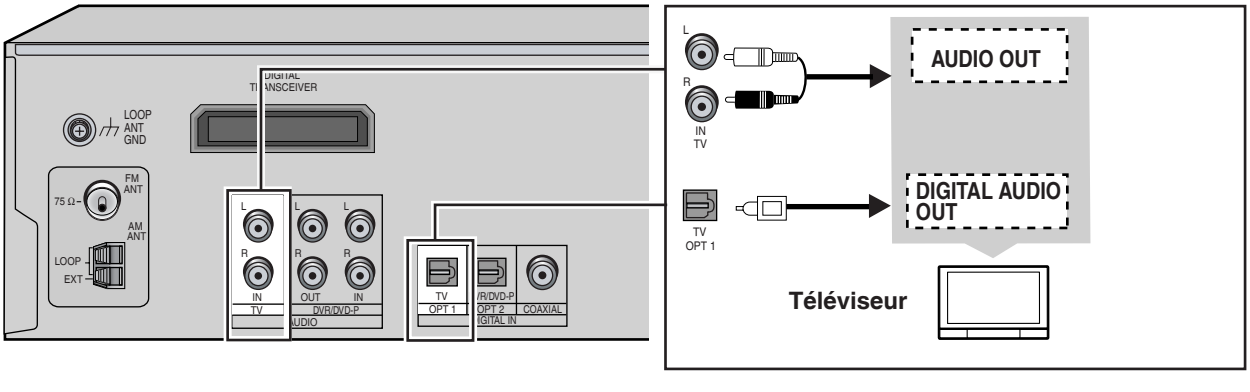
Remarques sur l'entrée numérique
Le processeur numérique de l'appareil peut décoder les signaux suivants:
- **Dolby Digital, DTS**
- **PCM, y compris un signal PCM avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou 88,2 kHz.**

Cet appareil ne peut pas traiter ces signaux:
- **Autres signaux numériques, tels que MPEG**
- **Signaux radiofréquence Dolby Digital d'un lecteur de disque laser**

DVR/DVD-P



Téléviseur (Source d'entrée)



Étape 3 Raccordement des antennes et du cordon d'alimentation

Accessoires fournis

- Cordon d'alimentation (x 1)
- Antenne FM intérieure (x 1)
- Antenne-cadre AM (x 1)

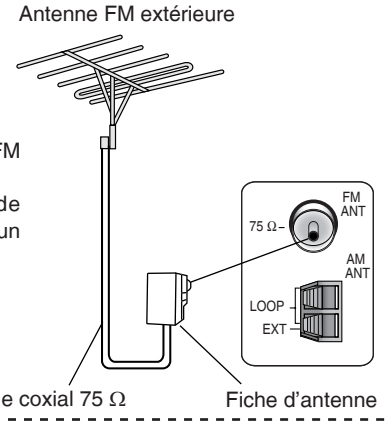
Antenne FM intérieure (fournie)

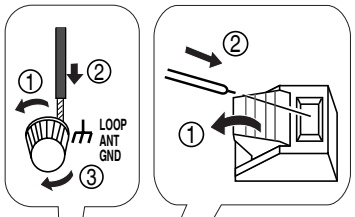
Bande adhésive
Fixer l'autre extrémité de l'antenne dans la direction offrant la meilleure réception.

Pour une meilleure réception

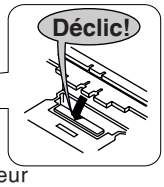
Antenne FM extérieure (non fournie)

- Débrancher l'antenne FM intérieure.
- Confier l'installation de l'antenne extérieure à un technicien qualifié.



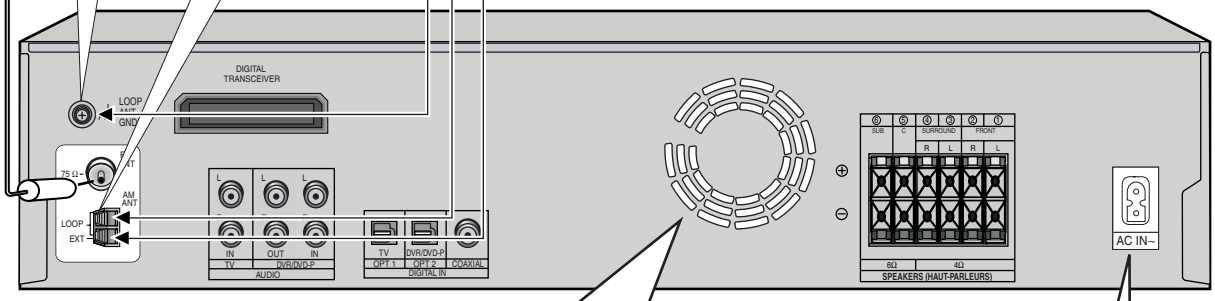


Antenne-cadre AM (fournie)



Noir
Blanc
Rouge

Éloigner le câble d'antenne du lecteur DVD et de tous les autres câbles.



Le ventilateur ne fonctionne qu'à des niveaux de sortie élevés.

Cordon d'alimentation (fournie)

Ne brancher le cordon d'alimentation qu'après avoir effectué tous les raccordements.

Prise secteur (120V c.a., 60 Hz)

Consommation d'énergie

Cet appareil consomme 1 W même lorsqu'il mis hors marche avec l'interrupteur [⏻/I, POWER]. Aussi, est-il conseillé d'en débrancher le cordon d'alimentation dans le cas où l'appareil ne serait pas utilisé pendant une période prolongée. Il sera par la suite nécessaire de refaire la mémorisation de certains paramètres lorsque l'appareil sera branché à nouveau.

Nota

- Le cordon d'alimentation fourni est pour utilisation exclusive avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre appareil.
- Ne pas utiliser avec cet appareil le cordon d'alimentation de tout autre équipement.

Étape 4 Paramétrage

Modifier les paramètres selon l'équipement utilisé et son emplacement. Avant d'effectuer des changements, il est fortement recommandé de lire la description de chacun des paramètres, de noter les réglages par défaut et, enfin, de se reporter au manuel d'utilisation de chacun des appareils.

DISTANCE
Entrer la distance entre la position d'écoute et les enceintes avant, centrale et ambiophoniques.

Faire le paramétrage de manière que le signal de toutes les enceintes (sauf celle des extrêmes-graves) parvienne simultanément à l'oreille.
Il est possible de régler les distances de 3 jusqu'à 30 pieds.
Les réglages par défaut sont:

LR (avant):	10 ft (pieds)
C (centrale):	10 ft (pieds)
S (ambiophoniques):	5 ft (pieds)

Activer le mode de configuration.

Maintenir la touche enfoncée.

Selectionner « DISTANCE ».

DIG INPUT (Entrée numérique

Régler l'entrée numérique pour le téléviseur ou DVR/DVD-P sur la position coaxial si l'équipement utilisé n'est pas doté d'une prise de sortie optique. (L'une des prises demeurera inutilisée peu importe la configuration.)

Les réglages par défaut sont:

TV (téléviseur):	OPT1
DVR (DVR/DVD-P):	OPT2

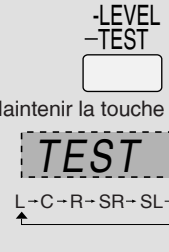
Sélectionner « DIG INPUT ».

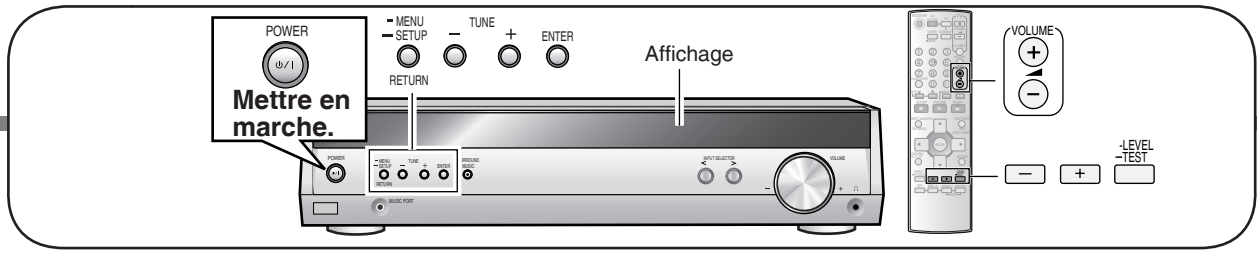
Réglage du niveau de sortie sur les enceintes

Le niveau sur les enceintes C (centre), SR (ambiophonique droite), et SL (ambiophonique gauche) peut être réglé entre -10 dB et +10 dB, 0 dB étant le niveau de référence des enceintes avant. Régler le niveau sur ces enceintes de manière qu'il semble égal à celui des enceintes avant.

Pour l'enceinte d'extrêmes-graves (SUBW), il est possible de sélectionner « SUBW - - - » (aucun son), « SUBW MIN » (niveau minimum), entre 1 et 19, ou encore « SUBW MAX » (niveau maximum). Régler le niveau sur l'enceinte d'extrêmes-graves de manière qu'il soit en équilibre avec celui des enceintes avant.
Il est à noter que le rendu dans les très basses fréquences subit facilement l'influence de la source. Il peut être souhaitable de modifier le niveau des extrêmes-graves pendant la lecture pour obtenir un meilleur effet (➡ page 16).

Lancer le signal d'essai.





ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Sélectionner l'enceinte.

TUNE

LR 10ft

C 10ft

S 5ft

ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Modifier les réglages.

TUNE

LR 3ft

LR 30ft

ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Recommencer pour chaque canal

Quitter le mode de configuration.

MENU
SETUP
RETURN

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que l'indication « EXIT » s'affiche.

EXIT

ENTER

Appuyer sur [ENTER] pour quitter le mode de configuration.

ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Sélectionner l'entrée.

TUNE

TV OPT1

DVR OPT2

ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Modifier les réglages.

TUNE

TV OPT1

TV OPT2

TV COAX

ENTER

Appuyer une fois pour entrer.

Recommencer pour les autres réglages de l'entrée.

Régler le volume principal.

VOLUME

Sélectionner le canal.

-LEVEL
TEST

Régler le niveau.

C +4dB

Interrompre l'émission du signal d'essai.

-LEVEL
TEST

Maintenir la touche enfoncée.

Recommencer pour chaque canal

1 POWER

Mettre en marche.

2 INPUT SELECTOR

Sélectionner la source.

TUNER FM ⟷ TUNER AM ⟷ TV
↕ ↑
REAR MUSIC PORT[1] ↓
↕
FRONT MUSIC PORT ↔ DVR/DVD-P

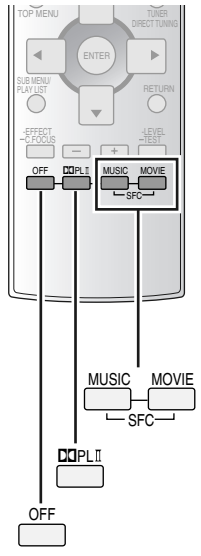
3

Amorcer la lecture de la source.

L'appareil règle le mode de rendu sonore selon le signal d'entrée acheminé.

4 VOLUME

Régler le volume.



[1]Sélectionner « REAR MUSIC PORT » pour la lecture à partir d'un équipement audio portatif connecté directement au système sans fil. (➡ page 5)

Ajout d'effets ambiophoniques aux sources stéréo

Utilisation de Dolby Pro LogicII

Le décodeur Dolby Pro LogicII s'utilise non seulement avec les sources enregistrées au format Dolby Surround, mais aussi avec toute source stéréophonique.

Appuyer PL II pour sélectionner un mode dans le tableau ci-contre.

- **Pour annuler, appuyer sur [OFF].**

Dans le mode MUSIC ou PANORAMA, il est possible d'effectuer un réglage fin du rendu ambiophonique. (➡ page 16)

Utilisation du mode de contrôle du champ sonore (SFC)

Les différents modes de contrôle du champ sonore confèrent présence et étendue rehaussant ainsi le rendu sonore de sources stéréo analogiques et de signaux PCM.

Appuyer MUSIC MOVIE SFC pour sélectionner un mode dans les tableaux ci-contre.

- **Pour annuler, appuyer sur [OFF].**

Il est possible de régler les effets SFC. (➡ page 17)

Nota

- Les modes Dolby Pro LogicII et SFC demeurent activés tant qu'ils ne sont pas désactivés.
- Lorsque le signal d'entrée est un signal PCM avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou 88,2 kHz, il n'est pas possible d'ajouter les effets ambiophoniques de Dolby Pro LogicII ou SFC.
- Lorsque le signal d'entrée est un signal Dolby Digital ou DTS, il n'est pas possible d'utiliser le contrôle du champ sonore (SFC).
- Lorsque l'entrée « REAR MUSIC PORT » est sélectionnée, Dolby Pro Logic et Contrôle du champ sonore (SFC) ne fonctionnent pas.

PL II	**Cinéma (MOVIE)** Utiliser ce mode lors du visionnement d'un film.
	Musique (MUSIC) Confère des effets ambiophoniques à des sources stéréophoniques.
	Panorama (PANORAMA) Étend le champ sonore pour créer l'impression d'être enveloppé par la musique.

MUSIC	**En direct (LIVE)** Ce mode confère du lustre aux voix et donne l'impression d'être sur place.
	Musique pop/rock (POP/ROCK) Pour les styles de musique au rythme rapide.
	Voix (VOCAL) Pour ajouter du lustre aux voix.
	Jazz (JAZZ) Ce mode confère une atmosphère excitante et intime en simulant le champ sonore d'un club de jazz.
	Danse (DANCE) Pour la musique de danse et les styles de musique rythmés.
	Réception (PARTY) Ce mode utilise les enceintes avant et ambiophoniques de manière à reproduire le son en stéréo sans égard à l'orientation de la position d'écoute.

MOVIE	**Dialogues (DRAMA)** Pour les émissions dramatiques et tout contenu dans lesquels les dialogues sont importants.
	Action (ACTION) Pour les films d'action où l'impact sonore occupe une place importante.
	Sports (SPORTS) Pour donner l'impression d'être au coeur de l'action.
	Comédies musicales (MUSICAL) Pour les comédies musicales et autres productions dans lesquelles la musique occupe une place importante.
	Jeux (GAME) Pour conférer un plus grand impact sonore aux jeux vidéo.
	MONO Pour une source monaurale.

Guide des commandes

Télécommande

La présente section décrit les touches utilisées pour le contrôle des fonctions de cet appareil.
Pour les instructions relatives aux touches de fonction pilotant d'autres appareils, se reporter au guide aux pages 19 et suivantes.

[⏻, RECEIVER]
Interrupteur/mise en attente.

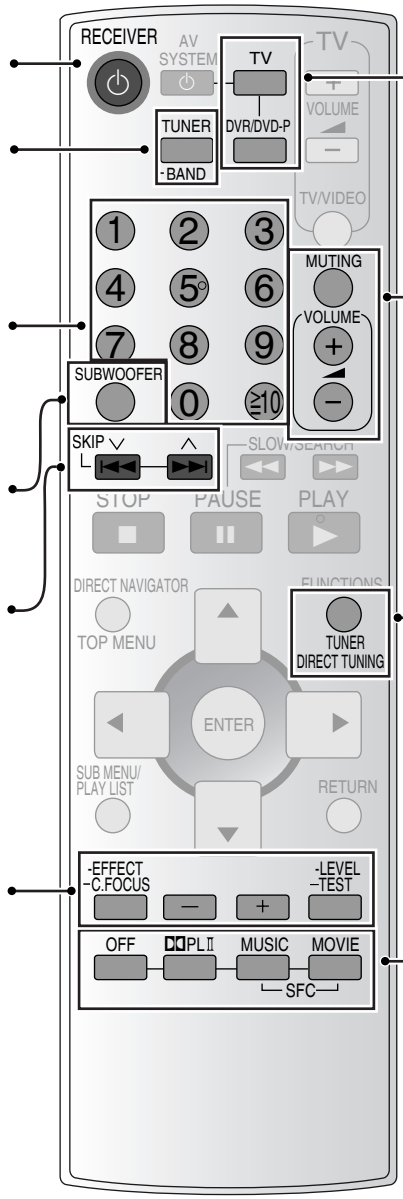
[TUNER, –BAND]
Pour faire passer la télécommande dans le mode Radio et mettre la radio en circuit.
Après la sélection de TUNER, maintenir la touche enfoncée pour commuter entre la bande FM et AM.

[1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0]
Pour saisir des fréquences de stations radio et des adresses mémoire.
[≧10]
Pour entrer des nombres à deux chiffres.

[SUBWOOFER]
Pour le réglage du niveau de sortie des extrêmes-graves.

[⏮, ∨, ⏭, ∧, SKIP]
Pour syntoniser des stations de radio mémorisées.

[-EFFECT, –C.FOCUS]
Pour le réglage des effets Dolby Pro Logic II ou SFC.
Maintenir la touche enfoncée pour sélectionner le mode de focalisation centrale.
[-, +]
Sélectionner d'abord [-EFFECT] or [-LEVEL, —TEST], puis appuyer sur [-] ou [+] pour effectuer le réglage.
[-LEVEL, –TEST]
Pour le réglage du niveau de sortie sur les enceintes.
Maintenir la touche enfoncée pour lancer le signal d'essai des enceintes.



[TV] [DVR/DVD-P]
Touches de mode d'entrée et de sélection d'appareils opérés par télécommande.

[MUTING]
Pour mettre l'appareil en sourdine.
[+, -, VOLUME]
Pour régler le volume.

[TUNER DIRECT TUNING]
Pour activer le mode de syntonisation par fréquence.

[OFF]
Pour désactiver les effets Dolby Pro Logic II, contrôle du champs sonore (SFC) et de SURROUND MUSIC (musique ambiophonie).
[PL II]
Pour sélectionner MOVIE, MUSIC ou PANORAMA pour le mode Dolby Pro Logic II.
[MUSIC]
Pour la sélection des modes SFC : LIVE, POP/ROCK, VOCAL, JAZZ, DANCE ou PARTY.
[MOVIE]
Pour la sélection des modes SFC : DRAMA, ACTION, SPORTS, MUSICAL, GAME ou MONO.

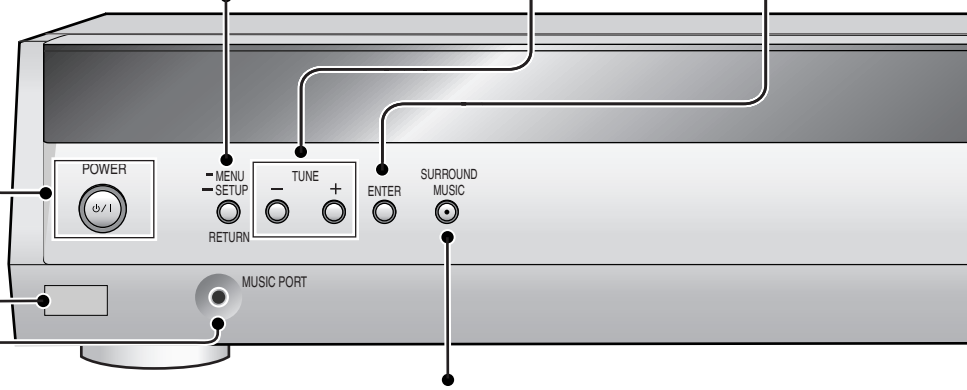
Appareil principal

[⏻/I, POWER]
Appuyer sur l'interrupteur pour établir le contact ou mettre l'appareil en mode attente et vice versa. En mode attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.

[-MENU, –SETUP, RETURN]
- Pour accéder à des menus en vue de procéder à divers paramétrages.
- Retour à l'écran précédent

[TUNE, −, +]
Pour syntoniser la radio, et pour sélectionner les rubriques du menu et du menu de configuration.

[ENTER]
Utilisée lors des opérations du menu ou de la configuration.



Capteur de signal de télécommande

[MUSIC PORT]
- Il est possible d'utiliser un équipement audio portatif comme source.
- Réduire le volume au minimum avant deraccorder ou débrancher l'équipement.
- Effectuer la connexion avec un câble audio.

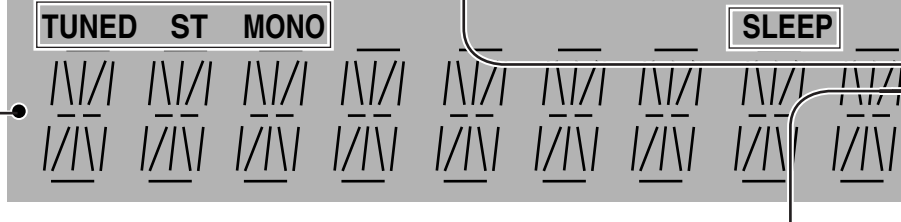
[SURROUND MUSIC]
- Pour activer le mode de rendu ambiophonique (➡ page 16).

Affichage

[TUNED, ST, MONO]
Indicateurs de la réception radio
TUNED: Une station est syntonisée
ST: Réception d'une émission diffusée en stéréo dans la bande FM.
MONO: Sélection du mode monaural en vue de relever la qualité de la réception.

[W]
- S'allume lorsque l'émetteur-récepteur numérique est utilisé (➡ page 5).
- Clignote lorsqu'il n'y a aucun contact entre l'appareil principal et le système sans fil (Se référer au manuel d'utilisation du SH-FX60 pour plus de renseignements).

[SLEEP]
Indicateur de Minuterie-sommeil



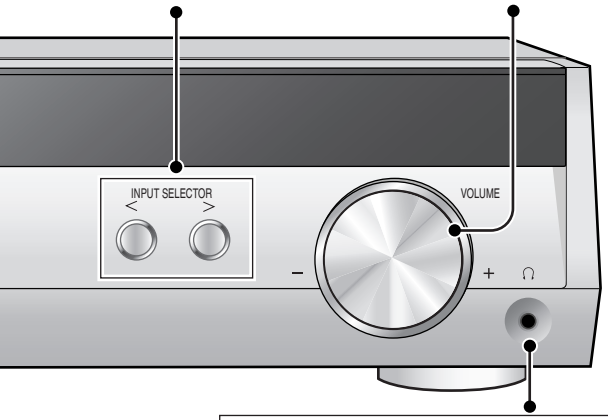
Affichage
Indique le mode d'entrée, la fréquence syntonisée et autres renseignements de nature générale.

[ft, kHz, MHz]
Indicateurs de l'unité de distance et fréquence
ft: pieds (distance des enceintes)
kHz: AM ou fréquence d'échantillonnage PCM
MHz: FM

[M]
Clignote ou s'allume lors du préréglage.

[INPUT SELECTOR, <, >]
Sélection de la source.

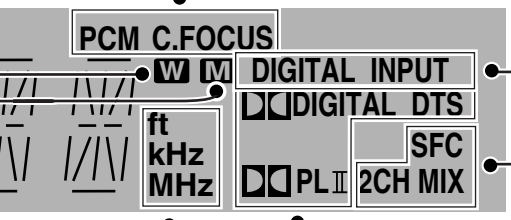
[VOLUME]
Commande de volume



[∩]
Prise de casque d'écoute
Type de fiche: 3,5 mm ($^1/_8$ po) stéréo
- Aucun son n'est reproduit sur les enceintes si un casque d'écoute est raccordé.
- Afin de prévenir tout risque d'endommager l'ouïe, éviter une écoute prolongée.

[PCM, C. FOCUS]
PCM (modulation par impulsions et codage): S'allume lorsque le mode PCM FIX est activé.
C.FOCUS: S'affiche en mode de focalisation centrale.

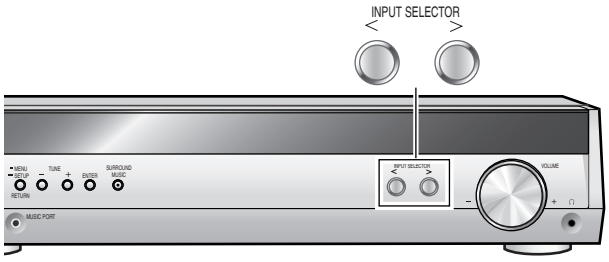
[DIGITAL INPUT]
S'allume lorsque le signal d'entrée est numérique.



[DD DIGITAL, DTS, DD PL II]
S'allume pour indiquer le signal d'entrée de la source et le format d'enregistrement utilisé.
DD DIGITAL: sources Dolby Digital
DTS: sources DTS
DD PL II: décodeur Dolby Pro LogicII en circuit

[SFC, 2CH MIX]
SFC: S'affiche lors de l'utilisation d'un mode SFC.
2CH MIX: S'affiche lors de l'écoute d'une source multicanal au moyen d'un casque d'écoute.

Enregistrement



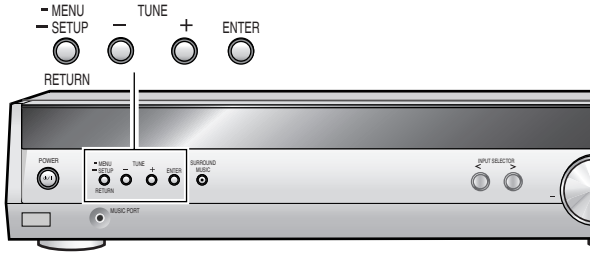
Il est possible d'enregistrer sur un appareil raccordé à la prise DVR/DVD-P OUT.
Il est possible d'enregistrer à partir de n'importe quelle source analogique sauf celle raccordée à la prise DVR/DVD-P IN.

1. **Appuyer [INPUT SELECTOR < ou >] pour sélectionner la source à enregistrer.**
2. **Commencer l'enregistrement.**
   Se conformer aux instructions du manuel afférent à l'appareil utilisé.
3. **Mettre la source à enregistrer en marche.**

Nota

Cet appareil ne permet pas l'enregistrement à partir de sources numériques. Dans un tel cas, faire les raccordements à des prises analogiques, puis sélectionner l'entrée « ANALOG » (➡ page 18).

Fonction de réinitialisation



Cela a pour effet de rappeler tous les réglages implicites. Cependant, les stations préréglées en mémoire ne seront pas effacées.

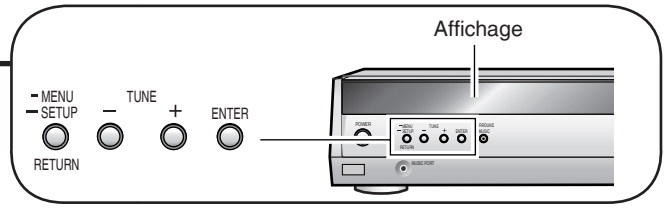
1. **Maintenir la touche [–SETUP] enfoncée pour accéder au menu de configuration.**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « RESET » ➡ [ENTER].**
3. **Appuyer sur [TUNE +] pour sélectionner « RESET YES » ➡ [ENTER].**
   Pour annuler, sélectionner « RESET NO ».

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
« Dolby », « Pro Logic » et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Fonctions du MENU

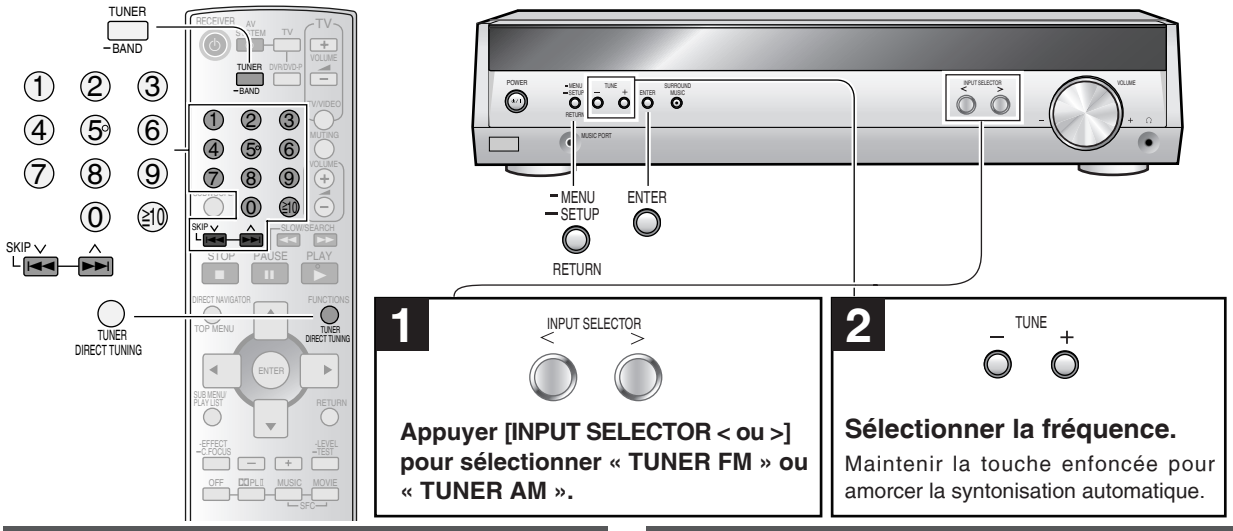
La présente section est un guide sommaire des opérations pouvant être effectuées au moyen du MENU.



❶ Appuyer une [-MENU]

❷ Menu principal	❸ Sous menu 1	❹ Sous menu 2	❺ Pour quitter
TUNE – / + → ENTER	TUNE – / + → ENTER	TUNE – / + → ENTER	MENU / SETUP / RETURN → ENTER
TUNER Écoute de la radio ➡ page 15	*FM MODE* (Bande FM seulement)	*AUTO* *MONO*	
	MEMORY	*MEMO CH 1* *MEMO CH30*	Appuyer à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que l'indication « EXIT » s'affiche. *EXIT*
	AUTO MEMO	*CANCEL* *START*	Appuyer sur [ENTER] pour quitter définitivement le mode menu.
	TUNE MODE	*MANUAL* *PRESET*	
	BEAT PROOF (Bande AM seulement)	*MODE 1* *MODE 2*	
BASS 0 Pour régler l'équilibre des basses ➡ page 16	*BASS -10* *BASS +10*		
TREBLE 0 Pour régler l'équilibre, des aigus ➡ page 16	*TREBLE -10* *TREBLE +10*		
BALANCE Il est possible de régler l'équilibre entre les enceintes avant ➡ page 16	*L R*		Appuyer à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que l'indication « EXIT » s'affiche. *EXIT* Appuyer sur [ENTER] pour quitter définitivement le mode menu.
DIMMER OFF Pour atténuer l'affichage lors du visionnement dans l'obscurité ➡ page 17	*DIMMER OFF* *DIMMER 1* *DIMMER 2* *DIMMER 3*		
SLEEP OFF La minuterie-sommeil (SLEEP) peut couper le contact sur l'appareil après une durée déterminée ➡ page 17	*SLEEP OFF* *SLEEP 30* *SLEEP 60* *SLEEP 90* *SLEEP 120*		

Écoute de la radio



Syntonisation directe

Entrer la fréquence de la station.

Télécommande

1. **Appuyer sur [TUNER, –BAND] pour sélectionner « TUNER ».**
2. **Maintenir enfoncée la touche [TUNER, –BAND] pour sélectionner « TUNER FM » ou « TUNER AM ».**
3. **Appuyer [TUNER DIRECT TUNING].**
4. **Appuyer sur les touches numériques pour entrer la fréquence.**

ex. Appuyer sur [1] → [0] → [7] → [9] pour sélectionner 107,9 MHz.

- Si aucune touche n'est pressée pendant le clignotement du curseur, la fréquence de la station syntonisée précédemment apparaît sur l'affichage.
- En cas d'erreur au moment de l'entrée de la fréquence, l'indication « ERROR » apparaît sur l'afficheur.

Mise en mémoire automatique

Les stations FM captées sont mémorisées dans les adresses mémoire 1 à 30. Les stations AM captées sont mémorisées dans les adresses mémoire 21 à 30. (Les stations FM à ces adresses seront remplacées le cas échéant.)

Préparatifs: Syntoniser la fréquence FM 87,9 MHz ou AM 530 kHz.

Appareil principal

1. **Appuyer sur [-MENU] pour sélectionner « TUNER » ➡ « AUTO MEMO ».**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « START » ➡ [ENTER].**
   Sélectionner « CANCEL » pour annuler.

Toutes les stations pouvant être reçues par le bloc d'accord sont sauvegardées dans les adresses mémoire en ordre croissant.

Lors de la présyntonisation automatique, l'indicateur de la mémoire (M) clignote et la fréquence défile à l'affichage. Au moment de la mise en mémoire d'une station, l'indicateur mémoire et le numéro de l'adresse mémoire s'affichent pendant une seconde.

La dernière station mémorisée s'affiche une fois la mise en mémoire terminée.

Présyntonisation manuelle

Mettre les stations en mémoire une à la fois.

Préparatifs: Syntoniser la station devant faire l'objet d'une mise en mémoire.

Appareil principal

1. **Appuyer sur [-MENU] pour sélectionner « TUNER » ➡ « MEMORY ».**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner une adresse mémoire. ➡ [ENTER].**

(L'indication « STORED » s'affiche.)

Renseignements utiles

Les stations FM peuvent également être mises en mémoire en mode monaural.

Sélection des adresses mémoire

Télécommande

1. **Appuyer sur [TUNER, –BAND] pour sélectionner « TUNER ».**
2. **Appuyer sur [SKIP ∨ ou ∧].**

ou

Appuyer sur les touches numériques.

Pour les adresses 1 à 9, appuyer sur la touche numérique correspondante.

Pour les adresses 10 et supérieur, appuyer sur [≧10], puis enter les deux chiffres.

ex. Pour sélectionner 21: [≧10] → [2] → [1]

Appareil principal

1. **Appuyer sur [-MENU] pour sélectionner « TUNER » ➡ « TUNE MODE ».**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « PRESET » ➡ [ENTER].**
   Sélectionner « MANUAL » pour désactiver.
3. **Après avoir quitté le menu: Appuyer [TUNE - ou +].**

Réduction de bruit

■ Dans la bande FM stéréo

Il est possible au besoin d'améliorer la réception dans la bande FM en passant dans le mode monaural.

Appareil principal

1. **Appuyer sur [-MENU] pour sélectionner « TUNER » ➡ « FM MODE ».**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « MONO » ➡ [ENTER].**
   Sélectionner « AUTO » pour désactiver.

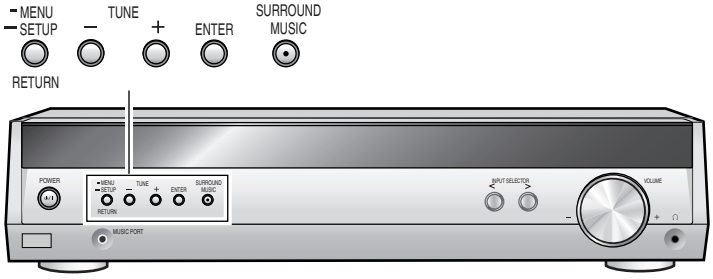
■ Dans la bande AM

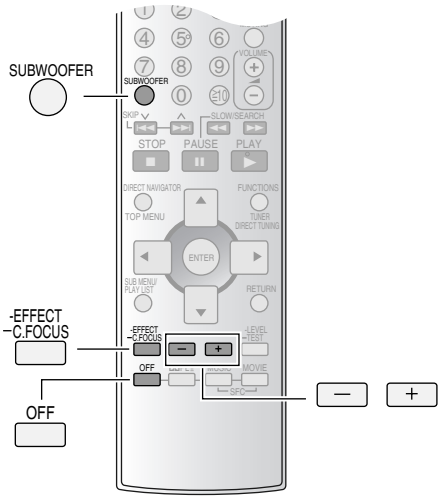
Dans le cas où il y aurait un niveau élevé d'interférence dans la bande AM, essayer de réduire le bruit en passant dans ce mode.

Appareil principal

1. **Appuyer sur [-MENU] pour sélectionner « TUNER » ➡ « BEAT PROOF ».**
2. **Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « MODE 1 » ou « MODE 2 » ➡ [ENTER].**

Champ sonore





Réglage la tonalité

Il est possible de régler le niveau des graves et des aigus.

Appareil principal

1. **Utiliser les menus pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE ».**
   ➡ Fonctions du MENU à la page 14.
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour ajuster la tonalité.**

L'entrée doit être soit analogique ou avec signaux PCM et les modes Dolby Pro LogicII et SFC doivent être désactivés (➡ page 10).

Équilibre

Il est possible de régler l'équilibre entre les enceintes avant.

Appareil principal

1. **Utiliser les menus pour sélectionner « BALANCE ».**
   ➡ Fonctions du MENU à la page 14.
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour régler.**

Niveau de sortie des extrêmes-graves

Télécommande

Appuyer sur [SUBWOOFER].

Il y a cinq paliers:
SUBW MIN, SUBW 5, SUBW 10, SUBW 15 et SUBW MAX.
Sélectionner « SUBW – – – » pour couper le son.

Nota

Si le niveau de sortie des extrêmes-graves est augmenté alors que le niveau du signal est déjà élevé, il pourrait s'ensuivre de la distorsion. Dans un tel cas, réduire le niveau de sortie des extrêmes-graves.

Son ambiophonique

Dans ce mode, le même signal est acheminé à toutes les enceintes de manière à ce que le même son soit entendu peu importe la position d'écoute. Utiliser ce mode lorsque les enceintes et les auditeurs sont dispersés.

Appareil principal

Appuyer sur [SURROUND MUSIC].

La touche s'allume

Pour désactiver, appuyer de nouveau sur [SURROUND MUSIC] ou sur la touche [OFF] de la télécommande.

Nota

La connexion d'un casque d'écoute a pour effet de désactiver ce mode.
Ne peut être utilisé lorsque le signal d'entrée est appliqué au port musical arrière « REAR MUSIC PORT ».
L'effet d'ambiophonie sera diminué avec certaines sources multicanaux. Le cas échéant, simplement désactiver ce mode.

Commande de dimension « DIMEN »

Il est possible de régler les effets des modes Dolby Pro Logic MUSIC et PANORAMA (➡ page 10).

Il est possible de compenser la différence entre le niveau de sortie des enceintes avant et des enceintes ambiophoniques.
Le réglage peut se faire entre –3 et +3: Augmenter le niveau pour acheminer le son vers les enceintes avant ou baisser le niveau pour le déplacer vers les enceintes ambiophoniques.
Le réglage par défaut est 0.

Télécommande

1. **Appuyer sur [-EFFECT, –C.FOCUS] pour sélectionner « DIMEN ».**
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour régler l'ampleur de l'effet.**

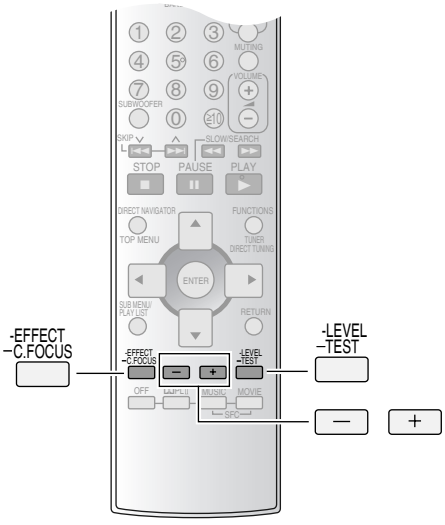
Commande d'extension du canal centre « C-WDTH »

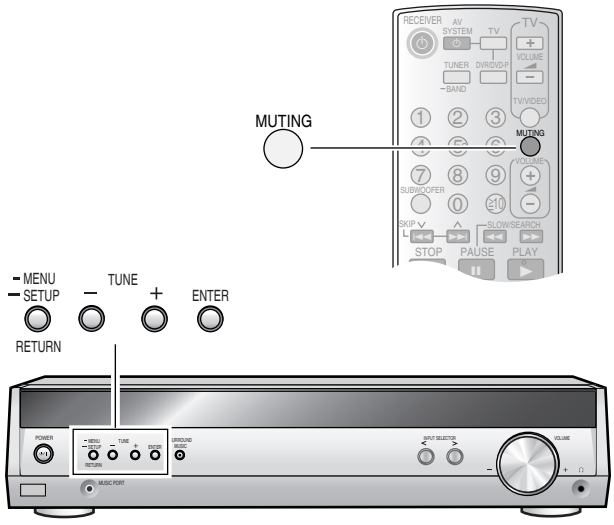
Il est possible de régler les effets des modes Dolby Pro Logic MUSIC et PANORAMA (➡ page 10).

Ce réglage vous permet d'obtenir une image sonore plus naturelle lors de l'écoute de source musicale. Déplacer le son vers les enceintes avant pour améliorer l'image sonore dans son ensemble ou augmenter le son sur l'enceinte centrale pour rectifier l'image sonore centrale.
Le réglage peut se faire entre le niveau 0 (dominance de l'enceinte centrale) et 7 (le rayonnement du signal de l'enceinte centrale est étendu).
Le réglage par défaut est 3.

Télécommande

1. **Appuyer sur [-EFFECT, –C.FOCUS] pour sélectionner « C-WDTH ».**
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour régler l'ampleur de l'effet.**





Focalisation centrale

Pour un signal numérique avec les dialogues enregistrés sur le canal central.
Il est possible de créer l'impression que le son de l'enceinte du canal centre provient du téléviseur.

Télécommande

Maintenir enfoncée la touche [-EFFECT, –C.FOCUS].

L'indication « C.FOCUS » s'affiche.
Le réglage par défaut est désactivé.

Ne peut être utilisé dans le mode STEREO ou SURROUND MUSIC (musique ambiophonie).

Réglage des effets de contrôle du champ sonore « SFC »

Il est possible de modeler le champ sonore en réglant le niveau de sortie sur les enceintes et le temps de retard sur les enceintes ambiophoniques. Ces réglages peuvent être effectués dans chacun des modes de contrôle du champ sonore.

Réglage du niveau de sortie des enceintes

Télécommande

1. **Appuyer sur [-LEVEL, –TEST] pour sélectionner le canal de l'enceinte.**
   Sur chaque pression de la touche, l'affichage change de la manière suivante:
   C → SR → SL → SUBW
   ↑ ←
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour régler le niveau de sortie.**
   C, SR, et SL: -10 dB à +10 dB
   SUBW: - - - (hors circuit) ↔ MIN ↔ 1 - 19 ↔ MAX

Réglage du temps de retard

Télécommande

1. **Appuyer sur [-EFFECT,–C. FOCUS].**
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour modifier le temps de retard.**
   Le réglage par défaut est 50 millisecondes. (10 millisecondes à 100 millisecondes)

Minuterie-sommeil

La minuterie-sommeil (SLEEP) peut couper le contact sur l'appareil après une durée déterminée.
Elle n'a aucun effet sur les autres appareils.

Appareil principal

1. **Utiliser les menus pour sélectionner « SLEEP ».**
   ➡ Fonctions du MENU à la page 14.
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour sélectionner la durée (en minutes).**
   L'affichage change de la manière suivante:
   SLEEP OFF ↔ SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120

Vérification du réglage

1. Appuyer sur [-MENU] pour accéder au menu principal.
2. Appuyer [TUNE - or +] pour sélectionner « SLEEP ».

Lors du réglage de la minuterie-sommeil, la durée restante apparaît.

Modification du réglage

Recommencer la procédure depuis le début.

Atténuateur

Pour atténuer l'affichage lors du visionnement dans l'obscurité.

Appareil principal

1. **Utiliser les menus pour sélectionner « DIMMER ».**
   ➡ Fonctions du MENU à la page 14.
2. **Appuyer sur [-] ou [+] pour sélectionner le niveau (1, 2, 3) ou OFF.**

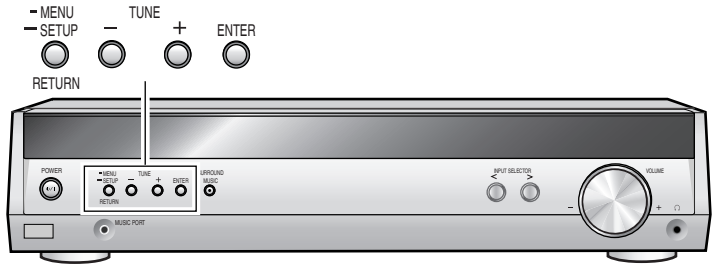
Mise en sourdine

Télécommande

Appuyer sur [MUTING].

Pour annuler
Appuyer de nouveau sur [MUTING].
La mise en sourdine est désactivée lorsque l'appareil est mis dans le mode attente.

Autres paramétrage



Description des paramétrages

Ⓐ INPUT MODE (Mode d'entrée)

Bien que l'appareil détecte automatiquement la nature du signal d'entrée – analogique ou numérique – il est possible de commuter le mode d'entrée.

AUTO: L'appareil détecte automatiquement la nature du signal d'entrée - analogique ou numérique.

ANALOG: Sélectionner ce réglage pour que l'appareil accepte un signal d'entrée analogique.

DIG: Sélectionner ce réglage pour que l'appareil accepte un signal d'entrée numérique.

PCMFIX[1]: Sélectionner ce réglage pour un signal d'entrée PCM.

Ⓑ DRCOMP (Compression de la dynamique)

Changer ce paramètre pour une écoute de source musicale enregistrée avec Dolby Digital à faible volume (pendant la nuit par exemple), sans affecter la clarté du rendu. Elle atténue le niveau crête des passages intenses sans affecter le champ sonore.

OFF:

La source musicale est reproduite avec sa dynamique originale (réglage par défaut).

STANDARD:

Niveau recommandé par le producteur de la source.

MAX:

La compression maximale possible (recommandé pour une écoute nocturne).

Ⓒ ATTENUATOR (Atténuateur A/D)

Activer l'atténuateur A/D si l'indicateur de surcharge « OVERFLOW » s'allume fréquemment lors de l'utilisation de l'entrée analogique 2 canaux.

Ⓓ DTS-PCM

Si un disque CD DTS comportant des fichiers DTS et PCM est utilisé et que le rendu n'est pas adéquat, sélectionner « YES » (OUI).

Si ce réglage engendre du bruit, retourner au réglage « NO ». (Ce réglage fonctionne avec chaque source numérique.)

Modification les réglages

1. Maintenir la touche [–SETUP] enfoncée pour accéder au menu de configuration.

2. Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner une adresse mémoire ➡ [ENTER].

3. Modifier les réglages.

Ⓐ INPUT MODE

1. Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « TV » ou « DVR » ➡ [ENTER].
2. Appuyer sur [TUNE - ou +] pour modifier du réglage. L'affichage change de la manière suivante: AUTO ↔ ANALOG ↔ DIG ↔ PCMFIX

Ⓑ DRCOMP

Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « OFF », « STANDARD » ou « MAX ».

Ⓒ ATTENUATOR

Appuyer sur [TUNE - ou +] pour sélectionner « OFF » ou « ON ».

Ⓓ DTS-PCM

Appuyer [TUNE - ou +] pour sélectionner « NO » ou « YES ».

4. Appuyer à répétition sur [RETURN] jusqu'à ce que l'indication « EXIT » s'affiche ➡ [ENTER].

[1]Bien que cela soit rare, il peut arriver que l'appareil ne reconnaisse pas les signaux PCM, ce qui peut occasionner la coupure du début des plages. Dans une telle éventualité, sélectionner « PCMFIX ».

- Avec DTS, les signaux peuvent ne pas être reconnus. Sélectionner le mode DTS FIX dans un tel cas.

Pour sélectionner le mode DTS FIX:

Appuyer simultanément sur [-MENU] et [ENTER].

L'indication « DTS » s'affiche.

Pour annuler le mode DTS FIX:

Appuyer simultanément sur [-MENU] et [ENTER].

Ce mode est désactivé lorsque le mode d'entrée est réglé sur AUTO ou que l'appareil est mis hors marche.

Nota

Lorsqu'un mode FIX est activé, l'appareil ne peut traiter d'autre signal. Ceci peut causer de l'interférence. Dans une telle éventualité, sélectionner un mode d'entrée autre que PCMFIX ou désactiver le mode DTS FIX.

Guide d'utilisation de la télécommande

Cette télécommande peut piloter les fonctions d'enregistreurs DVD, de lecteurs DVD et de téléviseurs Panasonic.
Il est à noter que certains appareils ou certaines fonctions ne peuvent être pris en charge par la télécommande.

DVD

Avant utilisation d'un enregistreur ou lecteur DVD Panasonic.

Enregistreur DVD

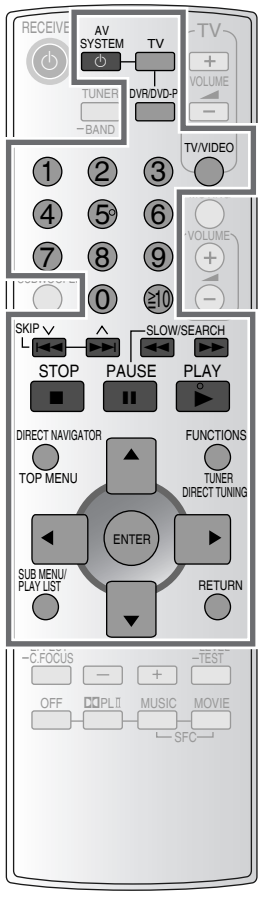
Modifier le code de la télécommande pour qu'il soit le même que celui de l'enregistreur DVD.

1. Vérifier le code de télécommande de l'enregistreur DVD.
2. Pendant environ une seconde, maintenir enfoncées les touches [ENTER] et les touches numériques ([1], [2] ou [3]) (selon le code de télécommande de l'enregistreur DVD).

Le paramétrage par défaut est [1].

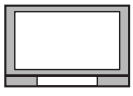
Lecteur DVD

Modifier le code de la télécommande de manière à pouvoir piloter les fonctions d'un lecteur DVD.
Maintenir enfoncées pendant environ une demi-seconde les touches [ENTER] et [4].



Lecture de DVD

Mettre en marche



TV → AV SYSTEM → TV/VIDEO

Mise en marche du téléviseur et sélection de la source

DVR/DVD-P → AV SYSTEM → PLAY

Mise en marche du lecteur et lancement de la lecture

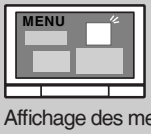
Mise hors marche

DVR/DVD-P → AV SYSTEM → → TV → AV SYSTEM

Fonctionnement de l'enregistreur DVD/du lecteur DVD

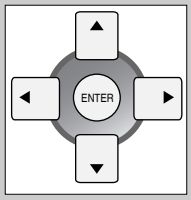
DIRECT NAVIGATOR / TOP MENU

Affichage des menus des disques



SUB MENU/ PLAY LIST

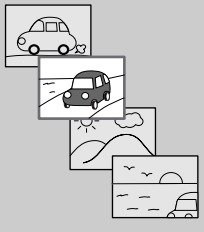
Affichage des menus des disques

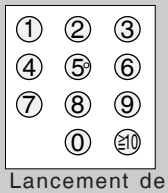


Sélection des rubriques

FUNCTIONS / TUNER DIRECT TUNING

Affichage des menus du lecteur





Lancement de la lecture à partir d'un endroit donné

SKIP

Saut durant la lecture

SLOW/SEARCH

Recherche sur l'ensemble du disque

RETURN

Pour quitter les menus ou revenir aux menus précédents

PAUSE → SLOW/SEARCH

Pour lancer la lecture au ralenti

STOP

Arrêt de la lecture

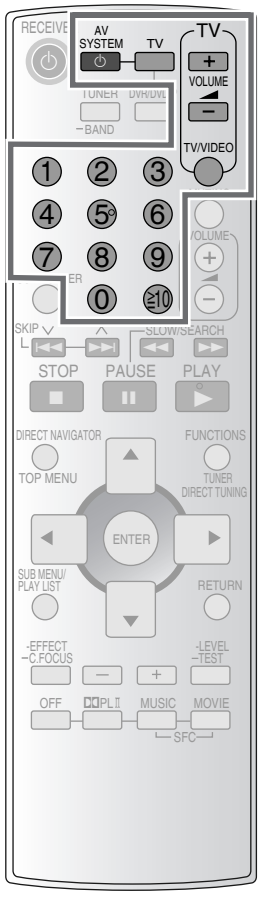
PAUSE

Pause de la lecture

PAUSE →

Pour visionner image par image

Téléviseur

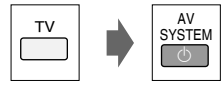


Écoute d'une émission télévisée

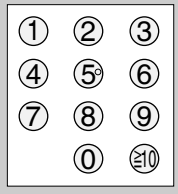
Mettre en marche

Mise en marche du téléviseur et sélection de la source

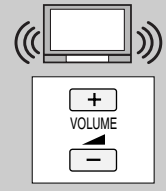
Mise hors marche



Fonctionnement du téléviseur



Sélection directe d'un canal



Ajuster le volume

Service après-vente

1. En cas de dommage — Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
(a) lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche a été endommagé;
(b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
(c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
(d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
(e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.

2. Réparation — Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

3. Pièces de rechange — S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.

4. Vérification de sécurité — Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
_____
N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE SC-HT40
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Données techniques (IHF ‘78)

■ SECTION AMPLI

Puissance de sortie efficace pondérée, les deux canaux en circuit et distorsion harmonique totale de 10 %

1 kHz avant	90 W par canal (4 Ω)
1 kHz ambiophonique	90 W par canal (4 Ω)
1 kHz canal centre	220 W par canal (6 Ω)
100 Hz extrêmes-graves	220 W par canal (6 Ω)
Sortie efficace pondéré totale	800 W

Puissance de sortie minimum efficace pondéré nominale avec onde sinusoïdale et distorsion harmonique totale de 1% (mode Dolby Digital)

150 Hz à 20 kHz avant	50 W par canal (4 Ω)
150 Hz à 20 kHz ambiophonique	50 W par canal (4 Ω)
150 Hz à 20 kHz canal centre	150 W par canal (6 Ω)
45 Hz à 150 Hz extrêmes-graves	150 W par canal (6 Ω)
Sortie FTC totale	400 W

Puissance de sortie minimum efficace pondérée nominale avec onde sinusoïdale et distorsion harmonique totale de 1% (mode stéréo)

150 Hz à 20 kHz avant	50 W par canal (4 Ω)
45 Hz à 150 kHz extrêmes-graves	150 W par canal (6 Ω)
Sortie FTC totale	200 W
Distorsion harmonique totale	
À demi-puissance à 1 kHz (avant)	0,2 % (4 Ω)
Sensibilité d’entrée	
DVR/DVD-P, TV	450 mV, IHF’ 66
MUSIC PORT	250 mV, IHF' 66
Rapport signal/bruit (IHF A)	
DVR/DVD-P, TV, MUSIC PORT	70 dB (85 dB, IHF’ 66)
Impédance d’entrée	
DVR/DVD-P, TV, MUSIC PORT	47 kΩ
Tonalités	
Graves	50 Hz, +10 à -10 dB
Aigus	20 kHz, +10 à -10 dB

Entrée numérique	**OPTICAL (Optique)**	2
	COAXIAL (Coaxiale)	1

■ SECTION BLOC D’ACCORD FM

Gamme de fréquences	87,9 MHz à 107,9 MHz
Sensibilité	11,2 dBf (2 µV, IHF ‘58)
Sensibilité au seuil de 50 dB	
MONO (MONO)	18,3 dBf (4,5 µV, IHF ‘58)
STÉRÉO (STEREO)	38,3 dBf (4,5 µV, IHF ‘58)
Distorsion harmonique totale	
MONO (MONO)	0,3%
STÉRÉO (STEREO)	0,4%
Rapport signal/bruit	
MONO (MONO)	71 dB
STÉRÉO (STEREO)	65 dB
Réponse en fréquence	20 Hz à 15 kHz, +1 dB, -2 dB
Facteur de réjection 98 MHz	40 dB
Séparation stéréophonique	
1 kHz	40 dB
Borne d’antenne	75 Ω (non équilibrée)

■ SECTION BLOC D’ACCORD AM

Gamme de fréquences	530 kHz à 1710 kHz

■ SECTION ENCEINTES

Enceinte avant (SB-PF40)

Type	1 haut-parleurs, 1 voies à évent réflex
Haut-parleur	
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) à cône x 1, 4 Ω
Puissance admissible (IEC)	90 W (max.)
Niveau de sortie de pression sonore	78 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquences	110 Hz à 23 kHz (-16 dB) 120 Hz à 21 kHz (-10 dB)
Dimensions (L x H x P)	92 mm x 270 mm x 95,4 mm (3 5/8 po x 10 5/8 po x 3 3/4 po)
Poids	0,8 kg (1,8 lb)

Enceinte ambiophonique (SB-PS40)

Type	1 haut-parleurs, 1 voies à évent réflex
Haut-parleur	
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) à cône x 1, 4 Ω
Puissance admissible (IEC)	90 W (max.)
Niveau de sortie de pression sonore	76 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquences	110 Hz à 22 kHz (-16 dB) 120 Hz à 21 kHz (-10 dB)
Dimensions (L x H x P)	92 mm x 135 mm x 95,4 mm (3 5/8 po x 5 5/8 po x 3 3/4 po)
Poids	0,6 kg (1,3 lb)

Enceinte centrale (SB-PC40)

Type	2 haut-parleurs, 1 voies à évent réflex
Haut-parleur	
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) à cône x 2, 6 Ω
Puissance admissible (IEC)	220 W (max.)
Niveau de sortie de pression sonore	82 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquences	110 Hz à 22 kHz (-16 dB) 120 Hz à 20 kHz (-10 dB)
Dimensions (L x H x P)	270 mm x 92 mm x 95,4 mm (10 5/8 po x 3 5/8 po x 3 3/4 po)
Poids	1,3 kg (2,9 lb)

Enceinte d’extrêmes-graves passive (sans amplificateur) (SB-W40)

Type	1 haut-parleurs, 1 voies à évent réflex
Haut-parleur (graves)	16 cm (6 1/2 po) à cône, 6 Ω
Puissance admissible (IEC)	220 W (max)
Niveau de sortie de pression sonore	78 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquences	31 Hz à 500 Hz (-16 dB) 38 Hz à 400 Hz (-10 dB)
Dimensions (L x H x P)	182 mm x 392 mm x 266 mm (7 3/16 po x 15 7/16 po x 10 1/2 po)
Poids	3,7 kg (8,2 lb)

■ DIVERS

Alimentation	AC 120 V, c.a. 60 Hz
Consommation	100 W
Dimensions (L x H x P)	430 mm x 105 mm x 385 mm (16 15/16 po x 4 1/8 po x 15 1/32 po)
Poids	3,8 kg (8,4 lb)

Consommation en mode attente:	**1 W**

Remarques:

1. Données sous réserve de modifications.
   Le poids et les dimensions sont approximatifs.
2. La distorsion harmonique totale est mesurée au moyen d’un spectroscope numérique.

Garantie (Canada)

Panasonic Canada Inc.

Certificat de garantie limitée Panasonic/Technics

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio Technics	**—Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Appareils audio et DVD Panasonic	**—Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Accessoires incluant les piles rechargeables	**—Quatre-vingt-dix (90) jours**

Le service à domicile ne sera offert que dans les régions accessibles par routes et situées dans un rayon de 50 km d'un centre de service agréé Panasonic.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter
notre service à la clientèle au : N° de téléphone : (905) 624-5505
Ligne sans frais : 1-800-561-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Contactez-nous » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :
Lien : « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Centres de service Panasonic :

Richmond,
Colombie-Britannique
Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél. : (604) 278-4211
Téléc. : (604) 278-5627

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél. : (905) 624-8447
Téléc. : (905) 238-2418

Expédition de l'appareil à un centre de service
Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.
Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section « Demande d'informations » à la page 20.

Problèmes communs		Page(s)
Absence d'alimentation.	• S'assurer que le cordon d'alimentation est bien branché.	7
Absence de son.	• Monter le volume.	10
	• Vérifier les raccordements des enceintes et de tout autre équipement.	5-7
	• Sélectionner la source appropriée.	10
	• Sélectionner l'entrée numérique (DIG INPUT) appropriée au raccordement qui a été fait.	8-9
	• Vérifier que l'appareil est en mesure de décoder les signaux numériques qui lui sont acheminés.	6
	• Désactiver PCMFIX ou DTS FIX.	18
L'indication « OVERLOAD », « F70 » ou « F76 » s'affiche.	• Couper le contact, débrancher le cordon d'alimentation et contacter un détaillant.	-
L'indication « FAN LOCK » s'affiche.	• Retirer l'objet bloquant le ventilateur.	7

Son		Page(s)
Aucun son sur les enceintes ambiophoniques, centre ou d'extrêmes-graves.	• La source peut être stéréo. Utiliser le mode Dolby Pro LogicII ou SFC.	10
Des clics répétés sont entendus.	• Les fils des haut-parleurs se touchent. Vérifier toutes les connexions.	5
Dolby Pro LogicII ou SFC ne fonctionnent pas.	• Il n'est pas possible d'utiliser les modes Dolby Pro LogicII ou SFC quand le signal d'entrée est un signal PCM avec fréquence d'échantillonnage de 96 ou 88,2 kHz.	10

Radio		Page(s)
Aucune émission ne peut être captée ou la réception est de piètre qualité (bruit et interférence).	• Raccorder l'antenne appropriée. (Il se peut qu'il soit nécessaire de recourir à une antenne extérieure ou à une antenne comportant un plus grand nombre d'éléments.)	7
	• Ajuster l'orientation de l'antenne FM ou AM.	7
	• Atténuer la réponse dans les aigus.	14, 16
	• Couper le contact sur les appareils se trouvant à proximité (téléviseurs, magnétoscopes, lecteurs DVD).	-
	• Éloigner l'antenne de tout cordon d'alimentation, câble, fil et appareil électroménager.	-
	• Commuter le mode de rendu sonore ou désactiver les modes.	10
Il y a beaucoup de bruit dans la bande AM.	• Tenter de corriger le problème en changeant le mode anti-battements (BEAT PROOF).	14, 15

Entretien

Entretien des surfaces extérieures

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

Cf

©2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Imprimé en Malaisie

RQTV0106-3C
H1205VT3036